



Vélotour 2008

## TOUS EN SELLE POUR LE VÉLOTOUR SP 2009 !

Pour la deuxième année de suite, Équipe SOQUIJ s'engage contre la sclérose en plaques en participant au Vélotour SP, qui se déroulera dans la région de Lévis les 29 et 30 août prochains. Cet événement majeur, qui réunit plus de 10 000 cyclistes au cours de 21 randonnées organisées dans tout le Canada, est basé sur la collecte de dons destinés à financer la recherche.

Née de l'initiative d'une employée de la Société et bénévole pour le Vélotour, Équipe SOQUIJ a accueilli 14 participants en 2008, recueillant des dons s'élevant à 7 085 \$. Son objectif cette année est de réunir 20 membres et de collecter 10 000 \$. C'est une occasion unique de porter avec fierté le maillot aux couleurs de SOQUIJ et de se retrouver entre collègues, amis et membres d'une famille, quel que soit son niveau sportif.

Cette activité s'inscrit dans le prolongement de l'Opération Vélo-boulot, destinée à encourager les employés de SOQUIJ à se déplacer en pédalant. Vélo Québec, qui supervise cette initiative, offrira notamment des services gratuits de mise au point et de vérification des bicyclettes.

Pour en savoir davantage ou pour faire un don, les organisateurs d'Équipe SOQUIJ vous invitent à visiter [soquij.qc.ca/velo](http://soquij.qc.ca/velo).

## FORMATION

### Bénéficiez d'une formation sans frais !

Les abonnés à AZIMUT ont droit à des formations, sans frais additionnels, pour les assister dans la consultation de Juris.doc<sup>®</sup>, des Plumitifs et du Code civil du Québec annoté Baudouin Renaud.

Alors, consultez sans plus tarder notre calendrier sur notre site Web à [azimut.soquij.qc.ca/formation](http://azimut.soquij.qc.ca/formation), pour connaître les prochaines dates des formations offertes.

Téléphone : 514 842-AIDE  
 Sans frais : 1 800 356-AIDE  
 Télécopieur : 514 842-9351  
[formation@soquij.qc.ca](mailto:formation@soquij.qc.ca)

\*Proposée sous forme d'initiation (1/2 journée), au niveau intermédiaire (1 journée) ou avancé (1/2 journée).

## Pour nous joindre

Téléphonez au 514 842-8745 ou, sans frais, au 1 800 363-6718.

Écrivez-nous à [commentaires@soquij.qc.ca](mailto:commentaires@soquij.qc.ca)

Société québécoise d'information juridique  
 715, rue du Square-Victoria  
 Bureau 600  
 Montréal (Québec)  
 H2Y 2H7  
 Téléphone : 514 842-8741  
 Télécopieur : 514 844-8984  
[commentaires@soquij.qc.ca](mailto:commentaires@soquij.qc.ca)

Le bulletin *La mémoire du droit* est publié et distribué gratuitement par la Société québécoise d'information juridique. SOQUIJ invite les lecteurs à faire part de leurs commentaires ou questions à M<sup>e</sup> Suzanne Tousignant, directrice, Direction des relations avec la clientèle.

Rédactrice en chef  
 M<sup>e</sup> Suzanne Tousignant

Coordination  
 M<sup>me</sup> Micheline Daigle

Rédaction  
 SOQUIJ  
 LXB Communication Marketing

Conception  
 LXB Communication Marketing

Photo  
 M. Paul Labelle



# LA MÉMOIRE DU DROIT

Bulletin d'information – Mai 2009

## SUIVEZ LE MOUVEMENT AVEC SOQUIJ ET AZIMUT !

SOQUIJ présente sa toute nouvelle campagne publicitaire, portant sur l'image de la Société et sur AZIMUT.

Cette nouvelle plate-forme de communication met tout particulièrement l'accent sur le fait que le droit est dynamique et en mouvement et qu'il requiert donc des outils de recherche à la fois solides, efficaces et flexibles.

### « LE DROIT EST DYNAMIQUE »

Chef de file dans le monde de l'information juridique, SOQUIJ invite tous ses clients et ses partenaires professionnels à suivre le mouvement.

La campagne met en vedette des spécialistes du droit qui, par leur flexibilité, illustrent parfaitement la performance et la souplesse des outils qu'ils utilisent quotidiennement dans AZIMUT.

SOQUIJ, grâce à AZIMUT, vous procure en tout temps l'appui requis pour faciliter l'exercice de votre profession.



soquij.qc.ca

**1** À la une  
 Suivez le mouvement avec SOQUIJ et AZIMUT !

**2** Mot du directeur  
 La gestion des accès : encore plus d'autonomie pour les administrateurs

Congrès du Barreau du Québec  
 Faites preuve de leadership avec SOQUIJ !

**3** Bientôt  
 SOQUIJ étend ses services de formation avec la e-formation

Nouveauté  
 Trois millions d'hyperliens dans AZIMUT, pour voir encore plus loin !

**4** Tous en selle pour le vélotour SP 2009 !

Formation  
 Bénéficiez d'une formation sans frais !

**Complice**  
 de vos succès



Mot du directeur

## LA GESTION DES ACCÈS : ENCORE PLUS D'AUTONOMIE POUR LES ADMINISTRATEURS



M. Claude Paul-Hus

Les utilisateurs des services d'AZIMUT disposent désormais d'un nouvel outil de gestion de leurs accès, quelle que soit la taille de leur cabinet. Cette interface en ligne leur permet d'effectuer un certain nombre de demandes qui, jusqu'à présent, n'étaient réalisables que par téléphone, courriel ou courrier.

À partir de ce nouvel outil présent dans AZIMUT, les administrateurs peuvent notamment assurer la gestion complète des codes d'accès et des mots de passe, et modifier diverses informations liées à ceux-ci.

Ces formulaires en ligne se présentent sous forme de cases à cocher et de questionnaires qui permettent de fournir toutes les informations nécessaires à SOQUIJ. Le client est guidé tout au long de ces opérations.

Les actions concernant la création, la modification et la fermeture d'un code nécessitent un traitement par SOQUIJ afin de valider la sécurité, la conservation des droits et la cohérence du compte client. Elles seront réalisées dans un délai n'excédant pas 48 heures. D'autres demandes sont quant à elles entièrement automatisées.

Les avantages sont multiples. Au-delà du gain de temps, cette nouvelle fonctionnalité est disponible en dehors des heures habituelles d'ouverture du Service d'aide aux utilisateurs. Elle est instantanée dans les cas de réattribution d'un code à un autre employé ou encore de perte ou de changement de mot de passe.

L'équipe SOQUIJ se joint à moi pour vous remercier de votre fidélité et vous invite à découvrir sans tarder toutes les nouveautés 2009 !

*Claude Paul-Hus*

Monsieur Claude Paul-Hus  
Directeur général

### Congrès du Barreau du Québec

## FAITES PREUVE DE LEADERSHIP AVEC SOQUIJ !

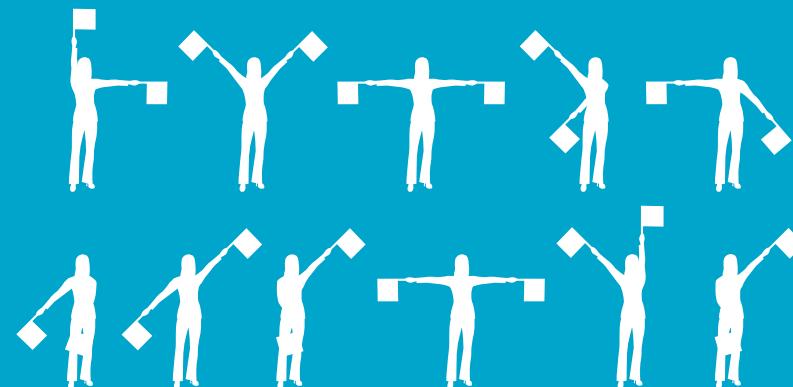
Depuis plusieurs années, SOQUIJ a le plaisir de vous retrouver à l'occasion du Congrès du Barreau du Québec. C'est pour nous le moment privilégié de vous présenter les toutes dernières avancées en matière d'information juridique, d'outils de recherche et de fonctionnalités... Et, bien entendu, nous sommes toujours ravis de vous rencontrer afin de partager avec vous notre passion du droit et d'être à l'écoute de vos attentes.

À ce titre, SOQUIJ sera, en 2009, encore davantage à la fine pointe de la technologie. Jugez plutôt par vous-même... Gestion des accès pour les administrateurs de compte, formation en ligne, hyperliens dans les résumés et les textes intégraux... Et surtout, SOQUIJ vous présentera en avant première une grande nouveauté à ne manquer sous aucun prétexte !

Alors, les 28, 29 et 30 mai prochains, soyez des nôtres et venez nous rencontrer à notre stand, où nous parlerons de leadership, de technologies et, cela va de soi, de droit !

Tous les détails portant sur le congrès se trouvent sur le site du Barreau à [congres.barreau.qc.ca/2009](http://congres.barreau.qc.ca/2009).

## LE 28 MAI, VOUS DÉCOUVRIREZ LE RÉFLEXE



RENDEZ-VOUS AU STAND SOQUIJ | CONGRÈS ANNUEL DU BARREAU DU QUÉBEC | 28 AU 30 MAI 2009 | CENTRE SHERATON - MONTRÉAL

### Bientôt

## SOQUIJ ÉTEND SES SERVICES DE FORMATION AVEC LA E-FORMATION



Il vous est difficile de vous déplacer ? Votre emploi du temps est surchargé ? Vous aimeriez pourtant suivre une formation afin de profiter pleinement de la puissance des produits AZIMUT... SOQUIJ a pensé à vous !

Dès l'automne 2009, la e-formation, un service de formation en ligne, vous permettra de découvrir et d'apprendre à manier les outils AZIMUT sans quitter votre lieu de travail.

Grâce à une simple liaison Internet et un logiciel sans installation préalable, des groupes réunissant jusqu'à 10 personnes pourront suivre des formations proposées sous forme de modules thématiques d'une heure portant sur un sujet précis (les opérateurs logiques, les outils de recherche, etc.), un service en particulier (Juris.doc, les Plumitifs, etc.) ou les nouveautés offertes. Le formateur communiquera avec ses groupes par voix IP, téléphone ou clavardage, ainsi que par le biais d'une vidéoconférence si nécessaire. Les formations pourront être enregistrées afin de les visionner ultérieurement.

Avec la e-formation, SOQUIJ enrichit son offre de formation en joignant une plus large clientèle, à moindre coût et partout au Québec. L'inscription, simple et rapide, se fera grâce à un calendrier accessible en ligne.

### Nouveauté

## TROIS MILLIONS D'HYPERLIENS DANS AZIMUT, POUR VOIR ENCORE PLUS LOIN !

Trois millions de liens interactifs ont été insérés dans tous les résumés et les textes intégraux disponibles dans AZIMUT. D'un seul clic, les utilisateurs ont désormais accès aux décisions ainsi qu'à la législation et à la doctrine citées dans l'ensemble des documents de Juris.doc.

L'utilisation est simple. Lors de la lecture d'un document, les hyperliens placés dans le texte conduisent directement au texte d'une jurisprudence citée, à une fiche de doctrine ou encore à l'article d'une loi refondue du Québec.

Pour chaque document référencé, un logiciel conçu par SOQUIJ effectue la corrélation entre l'information contenue dans les textes de jugement et celle diffusée dans AZIMUT afin de vous fournir une documentation plus complète, sans que les utilisateurs aient à effectuer de recherches additionnelles. Ainsi, toutes les nouvelles décisions ajoutées quotidiennement dans Juris.doc seront dorénavant enrichies de ces nouveaux liens.

Cette nouveauté vous donne la possibilité d'accéder immédiatement et directement à la source de l'information tout en vous permettant de gagner un temps précieux au cours de vos recherches.

